

トピックス	トピックス
臨床	臨床
教育	教育
研究	研究
業績	業績
レクリエーションと行事	レクリエーションと行事
甲子会関連ページ	甲子会関連ページ
Japanese-only section	Japanese-only section

# Topics 1



## Congratulations! Dr. Riichiro Abe Assumes Professorship of the Niigata University Department of Dermatology.

祝！教授就任

～阿部理一郎先生 新潟大学医学部皮膚科教授に就任～

**Riichiro Abe, Assumes professorship of the Division of Dermatology, Niigata University Graduate School of Medical and Dental Sciences**

文責：新潟大学医学部皮膚科 教授 阿部 理一郎

On September 1, 2015, I became Professor, Division of Dermatology, Niigata University Graduate School of Medical and Dental Sciences.

I'm grateful to the Koshikai members, including the former president Hideomi Shibaki, the current president Osamu Nemoto, and all the other doctors for their kind, generous assistance and guidance extended for the long time from my entering the Department of Dermatology, Hokkaido University. In that department, I was assisted and nurtured by everyone around me. I really owe my being here to the kind assistance of Professor Shimizu, the department members, the nurses, the laboratory technicians and the secretaries.

Division of Dermatology, Niigata University Graduate School of Medical and Dental Sciences has a century of tradition, having been established in 1916 as a division of dermatology and urology. Every day I feel the great responsibility of being in charge of a department with such a long history and deep tradition. At Niigata University, I've been warmly welcomed and assisted daily by the university's alumni association, the department members, the secretaries and the lab technicians.

The department members, including Associate Professor Yutaka Shimomura, are all very highly motivated. The department has many young doctors, who work and study together in a very friendly atmosphere. I look forward to contributing to further improvements, together with the department doctors.

I'm determined to strive for the development of the department and dermatological care in the Niigata area. I hope that, as a member of the Koshikai alumni organization, I'll be able to contribute to the continued development of the Hokkaido University Department of Dermatology and the Koshikai alumni association.

Hokkaido and Niigata are a bit far apart. Even so, I'd like to ask all the readers to extend their continued guidance and assistance.

2015年9月1日付けで、新潟大学大学院医歯学総合研究科分子細胞医学専攻細胞機能講座 皮膚科学分野の教授を拝命しました。

北大皮膚科に入局以来、芝木秀臣前会長、根本治会長をはじめ、甲子会の会員の先生方には大変なご助力とご指導を賜り、心より感謝申し上げます。また、北大皮膚科学教室においても、清水宏教授をはじめ、教室員の皆様、看護師さん、実験助手さん、秘書さん、皆様に助けて頂き、育てて頂きました。私が今ここにあるのも、北大の皆様のご助力のおかげと大変感謝しております。

新潟大学皮膚科学教室は、大正5年に皮膚泌尿器科学教室として創設されて以来、100年の長い歴史と伝統のある教室で、このような歴史と伝統のある教室を担当する責任の重さを改めて実感する毎日です。新潟大学でも、同門の諸先生方、教室員の皆様、秘書さん、実験助手さんの皆様に温かく迎え入れていただき、皆様に支えられて仕事をしております。

教室は下村裕准教授を始め、大変モチベーション高い先生方ばかりです。また教室員は若い先生が多く、非常に良い雰囲気です。今後教室員の先生方と一緒に活気ある教室を作っていくのが私の使命と気を引き締めながら、また大変楽しみにしております。

新潟では、教室の発展と新潟県の皮膚科地域医療の充実のため、精一杯精進する所存です。もちろん、今後も甲子会員としての自覚と誇りを持って、北大皮膚科と甲子会の益々の発展に貢献することが出来ればと願っております。

北海道と新潟と離れてはおりますが、今後ともご指導、ご鞭撻を賜るよう、よろしくお願い申し上げます。

1994	Graduates from the School of Medicine, Hokkaido University.	1994	北海道大学医学部卒業
1994	Resident doctor in the Department of Dermatology, Hokkaido University Hospital.	1994	北海道大学病院皮膚科 研修医
1998	Visiting researcher at the Picower Institute for Medical Research in Manhasset, NY, U.S.A.	1998	米国Picower医学研究所 留学
2000	Staff doctor in the Department of Dermatology, Hokkaido University Hospital.	2000	北海道大学病院皮膚科 医員
2002	Assistant Professor in the Department of Dermatology, Hokkaido University Hospital.	2002	北海道大学病院皮膚科 助手
2007	Associate Professor in the Department of Dermatology, Hokkaido University Hospital.	2007	北海道大学病院皮膚科 講師
2010	Senior Associate Professor in the Department of Dermatology, Hokkaido University Graduate School of Medicine.	2010	北海道大学医学研究科皮膚科 准教授
2015.9	Assumes professorship of the Division of Dermatology, Niigata University Graduate School of Medical and Dental Sciences.	2015.9	新潟大学医学部皮膚科 教授

## Prof. Shimizu's Message / 清水 宏 教授からのメッセージ

I first met Dr. Riichiro Abe in 1999, at a hotel in New York. When I started my chairmanship at Hokkaido University, I wanted to meet every member of the department, even those studying abroad. During my visit to New York for an academic meeting, I had the opportunity for a hotel breakfast with Dr. Abe. At that time, he was a young doctor of just 29 years who'd just started his career as a dermatologist. Fast-forward 16 years: Dr. Abe had turned 45 and had become an outstanding dermatologist and a driving force in the Hokkaido University Department of Dermatology. Not only was he a leading expert on drug eruption, but he was also an excellent teacher of young doctors. He instructed many young doctors and assisted them in writing important papers. As professor of the department, I've been more blessed than I deserve, having had the opportunity to closely witness Dr. Abe's self-improvement and growth into a fine dermatologist.

Dr. Abe, please take good care of yourself, cherish your family and be proud of achieving top-notch results as a professor. My happiest times are when I see a younger department member with whom I've worked move on as a professor of other university from my department. At the same time, they're sad occasions for me. Dr. Abe, thank you very much for working with me for these long 16 years and 5 months, and for supporting me and the department. Thank you from the bottom of my heart!



私が阿部理一郎先生と初めて会ったのは、北大に赴任した直後の1999年、留学中の医局員にも一人一人面談したいと考え、学会で渡米した時にニューヨークのホテルで一緒に朝食をとったときです。阿部先生は29歳の青年医師でした。当時の阿部先生は皮膚科医としては、まだまだ駆け出しでしたが、16年経って45歳になった阿部先生は本当に大きく成長され、北大皮膚科をけん引する大きな力となりました。研究面では薬疹の第一人者となっただけでなく、後輩に次々と大きな論文を書かせ、立派に指導してくれました。阿部先生が皮膚科医として自分を磨き、成長していく姿を間近に見ることができて、まさに教授冥利につきます。

阿部先生、どうぞ健康面には留意し、自己コントロールをして、家族を大切に、誇りを持って教授として一流の仕事をしてほしいと思います。私にとって、一緒に働いた仲間がこうして他大学の教授になって教室を巣立っていくことは、一番うれしい瞬間ですが、逆に、一番寂しい瞬間でもあります。阿部先生、16年5か月という長期にわたり私と一緒に働いてくれ、准教授として教室の屋台骨を支えてくれありがとう。心から感謝しています。



トピックス	Topics
臨床	Clinical Practice
教育	Education
研究	Research
業績	Achievements
レクリエーションと行事	Recreation
甲子会関連ページ	Japanese-only section

## Dr. Riichiro Abe on the staff of the Hokkaido University Department of Dermatology

### 北海道大学皮膚科在籍中の阿部理一郎先生



2001年



2002年



2005年



2007年



2007年



2008年



2010年



2010年



2012年



2015年

## Doctors who've moved from our department to other universities as professors

### 北大皮膚科教室から他大学へ教授として羽ばたいていった先生方



#### Dr. Tadamichi Shimizu

1993: Instructor, Department of Dermatology, Hokkaido University Hospital  
1996: Assistant Professor, Department of Dermatology, Hokkaido University Graduate School of Medicine  
2005: Professor and Chairman, Department of Dermatology, Faculty of Medicine, University of Toyama

#### 清水 忠道 先生

1993年10月：  
北海道大学医学部附属病院 皮膚科 助手  
1996年11月：  
北海道大学医学部附属病院 皮膚科 講師  
2005年10月：  
富山大学医学部 皮膚科 教授



#### Dr. Emi Nishimura

2003: Instructor, Dana-Farber Cancer Institute, Harvard Medical School  
2004: Specially appointed Associate Professor, Department of Dermatology, Hokkaido University Graduate School of Medicine  
2006: Professor and Chairman, Department of Stem Cell Medicine, Cancer Research Institute, Kanazawa University  
2009: Professor and Chairman, Department of Stem Cell Biology, Medical Research Institute, Tokyo Medical and Dental University

#### 西村 栄美 先生

2003年10月：  
Harvard Medical School, Dana-Farber Cancer Institute, Instructor  
2004年9月：  
北海道大学医学研究科皮膚科 特任助教授  
2006年4月：  
金沢大学がん研究所 幹細胞医学分野 教授  
2009年3月：  
東京医科歯科大学難治疾患研究所 幹細胞医学分野 教授



#### Dr. Daisuke Sawamura

1999: Department chief of Dermatology, Hakodate Municipal Hospital  
2000: Assistant Professor, Department of Dermatology, Hokkaido University Graduate School of Medicine  
2001: Associate Professor, Department of Dermatology, Hokkaido University Graduate School of Medicine  
2007: Professor and Chairman, Dermatology Department, School of Medicine, Hirosaki University

#### 澤村 大輔 先生

1999年8月：  
市立函館病院 皮膚科部長  
2000年10月：  
北海道大学大学院医学研究科 皮膚科学分野 講師  
2001年7月：  
北海道大学大学院医学研究科 皮膚科学分野 助教授  
2007年2月：  
弘前大学医学部 皮膚科 教授



#### Dr. Masashi Akiyama

2001: Associate Professor, Department of Dermatology, Hokkaido University Graduate School of Medicine  
2007: Senior Associate Professor, Department of Dermatology, Hokkaido University Graduate School of Medicine  
2010: Professor and Chairman, Department of Dermatology, Nagoya University Graduate School

#### 秋山 真志 先生

2001年：  
北海道大学医学部附属病院 皮膚科 講師  
2007年：  
北海道大学医学部附属病院 皮膚科 准教授  
2010年：  
名古屋大学医学部 皮膚科 教授



# Topics 2



## Upon Assuming Senior Associate Professorship 准教授就任

Wataru Nishie, Senior Associate Professor

文責: 准教授 西江 渉

Former Senior Associate Professor Riichiro Abe assumed professorship of the Niigata University Department of Dermatology in September 2015, and it suddenly turned out I'd be assuming a senior associate professorship. The position seemed too great a responsibility for me, and I honestly thought it would be impossible for me to become a senior associate professor. But Professor Shimizu assumed professorship of the Hokkaido University Department of Dermatology when he was the age I was at that time. I thought I might be able to manage the responsibility, and I accepted the appointment without thinking very deeply about the responsibility. As I'd expected, I've been muddling through ever since. It's only thanks to the kind assistance of many people, including the Koshikai members, the staff and department member doctors, the secretaries and the lab technicians, that I'm able to meet the challenge of serving as senior associate professor. I'd like to thank everyone for their support. Fulfilling my responsibilities as senior associate professor is hard, but I've gradually started to realize that the work is enjoyable. I feel it's particularly worthwhile to serve as the person in charge of student education. In addition, I have more opportunities to meet and talk with the Koshikai member doctors than I'd had before. I'm determined to endeavor at improving the educational, clinical and research activities of the Shimizu Department of Dermatology. I hope to serve as a bridge between the university and the Koshikai Association. Even though I'm not as dignified as Dr. Riichiro Abe was, I'll work hard for the further development of the department and the alumni association.

阿部理一郎前准教授が新潟大学皮膚科教授へご栄転され、2015年9月に急遽、准教授を担うこととなりました。責務の大きい立場で、正直、私には無理……と思いましたが、清水教授はちょうど私と同年齢のころ北大皮膚科教授になられたそうです。それでは何とかかな……と安易に考え拝命させて頂きましたが、予想通り四苦八苦の連続でした。それでも甲子会員の皆さん、スタッフと教室員、秘書さん、テクニシャンなど多くの方々の支えのもと何とか続けております。この場をお借りして感謝申し上げます。准教授の職は大変ですが、やり甲斐も少しずつ実感しております。特に学生教育の責任者はとても甲斐のある仕事と実感しております。また、甲子会の先生方とお会いしお話する機会が増えたことは大変有り難いです。清水皮膚科の教育・臨床・研究を向上すべく微力ながら努力していく所存ですが、少しでも大学と同門会との橋渡しになることが出来ればと思います。阿部先生のように貫禄のある准教授ではありませんが、引き続きよろしく願い申し上げます。



The 2008 Annual Meeting of the JDA (Japanese Dermatological Association)  
From left : Dr. Nao Saito, Professor Hiroshi Shimizu, Dr. Wataru Nishie, Professor Daisuke Sawamura, Professor Masashi Akiyama

2008年日本皮膚科学会。左から齋藤先生、清水教授、西江、澤村教授、秋山教授

## Biography／略歴

1995.	Graduates from the Medical Department of Hirosaki University.	1995.	弘前大学医学部医学部卒業
1995.	A resident doctor in the Department of Internal Medicine at Kin-ikyo Chuo Hospital.	1995.	勤医協中央病院内科研修医
1998.	A doctor in the Department of Dermatology at Kin-ikyo Chuo Hospital.	1998.	勤医協中央病院皮膚科医
2002.	A staff doctor in the Department of Dermatology at Hokkaido University Hospital.	2002.	北海道大学病院皮膚科医員
2004.	Enters a Ph.D. course at the Hokkaido University Graduate School of Medicine.	2004.	北海道大学大学院医学研究科博士課程
2007.	Graduates from that Ph.D. course.	2007.	北海道大学医学部大学院博士課程卒業
2007.	An assistant professor in the Department of Dermatology, Hokkaido University Graduate School of Medicine.	2007.	北海道大学大学院医学研究科皮膚科、助教
2008.	A post-doctoral researcher in the Department of Dermatology, University of Freiburg Faculty of Medicine (Germany).	2008.	フライブルグ大学医学部皮膚科、博士研究員（ドイツ）
2010.	An assistant professor in the Department of Dermatology at Hokkaido University Hospital.	2010	北海道大学病院皮膚科、助教
2010.	An associate professor in the Department of Dermatology at Hokkaido University Hospital.	2010.	北海道大学病院皮膚科、講師
2015.9	A senior associate professor of the Department of Dermatology, Hokkaido University Graduate School of Medicine.	2015.9	北海道大学大学院医学研究科皮膚科、准教授

## Major papers／代表論文

1. Nishie W, Sawamura D, Goto M, Ito K, Shibaki A, McMillan JR, Sakai K, Nakamura H, Olasz E, Yancey KB, Akiyama M, Shimizu H.  
Humanization of autoantigen.  
*Nat Med* 13: 378-383, 2007.



With graduate course students.  
IID2013 大学院生と



With the lab members.  
研究室

# Topics 3



## On Assuming Associate Professorship

### 講師就任

Yasuyuki Fujita, Associate Professor

文責：講師 藤田 靖幸

I was promoted to associate professor on October 1, 2015. The main theme of my current research is the treatment of epidermolysis bullosa. In addition to working at the general outpatient clinic for first-visit patients, I work at two special clinics: one for psoriasis, and the other for epidermolysis bullosa.

In July 2015, the Hokkaido University Graduate School of Medicine invited applications for teaching positions based on a "personnel point system". This is a project to promote about 10 teaching staffs from all departments to associate professorships or senior associate professorships. The project was realized by putting some of the Medical Department's budget under the authority of the University Hospital. Professor Shimizu backed me when I applied for this project. I was fortunate to be employed as an associate professor. I'd like to express my gratitude to Professor Shimizu, who provided me with the opportunity to make my application, and all the other staff doctors and members of the lab for their kind assistance.

The doctors who have served successively as associate professors in the Hokkaido University Department of Dermatology have all been excellent. They've become experts in their specialties and are recognized within Japan and abroad. When I reflect on myself, even though I've achieved a certain depth of learning with respect to epidermolysis bullosa, I haven't pursued other areas as seriously. It's as if I've been nibbling here and there. I'm strongly determined to work hard in clinical activities and research. I'll improve myself so as to become the excellent dermatologist that my predecessors have been. I'd like to ask the members of the Koshikai Association for their continued guidance.

2015年10月1日付で講師に昇任いたしました。私は2002年の北大卒で、現在は表皮水疱症の治療を主なテーマとして研究を行っております。診療面では一般初診外来に加え、乾癬外来と表皮水疱症外来を担当させて頂いております。

2015年7月に北海道大学医学研究科の人件費ポイントで、教員を昇任させるという公募がありました。医学部の人件費の一部を大学病院に移管することで実現したもので、全科から10名弱を選出し、講師ないし准教授として昇任させる事業です。清水宏教授のお力添えを頂いて応募したところ、運良く採用して頂くことができました。応募の機会を与えて下さいました清水教授、そしてスタッフの先生方や研究室の皆様にご心より御礼申し上げます。

歴代の北大皮膚科講師を務められた先生方を思い返しますと、みなさん自分のspecialtyを極められ、国内外で一目置かれる素晴らしい先生ばかりです。一方で省みると、表皮水疱症は多少深く学んでいるものの、それ以外については興味に任せて点状につまみ食いして過ごしてきた自分に気づきました。若輩者ではございますが、この役職に相応しい奥の深い皮膚科医を目指して、襟を正して臨床・研究そして教育面で邁進する所存です。甲子会の先生方におかれましては、引き続き御指導御鞭撻を賜るよう、何卒よろしくお願い申し上げます。



Professor Shimizu and I wrangle an alligator on our trip to New Orleans to attend the 2005 American Academy of Dermatology Meeting (AAD).  
American Academy of Dermatology Meeting (AAD)にて清水教授とワニをつかむ  
(ニューオリンズ、2005年)



## Biography／略歴

2002	Graduates from the Hokkaido University School of Medicine.	2002.	北海道大学医学部卒業
2002	Starts working as a resident doctor in the Department of Dermatology at Hokkaido University Hospital.	2002.	北海道大学付属病院皮膚科研修医
2003	Works as a resident doctor at Hakodate General Central Hospital.	2003.	函館中央病院研修医
2004	Works as a resident doctor in the Department of Dermatology at Hokkaido University Hospital.	2004.	北海道大学病院皮膚科医員
2005	Works as a resident doctor in the Department of Dermatology at Sapporo Hokushin Hospital.	2005.	札幌社会保険総合病院皮膚科医員
2006	Enters the Ph.D. course of the Hokkaido University Graduate School of Medicine (Department of Dermatology).	2006.	北海道大学大学院医学研究科博士課程 (皮膚科)
2010	Graduates from that Ph.D. course.	2010.	同 卒業
2011	Works as an assistant professor in the Department of Dermatology at Hokkaido University Hospital.	2011.	北海道大学病院皮膚科助教
2015.10	Assumes an associate professorship in the Department of Dermatology at Hokkaido University Hospital.	2015.10	北海道大学病院皮膚科講師

## Major papers／代表論文

1. **Fujita Y, Abe R, Sasaki M, Honda A, Furuichi M, Asano Y, Norisugi O, Shimizu T, Shimizu H:** Presence of circulating CCR10+ T-cells and elevated serum CTACK/CCL27 in the early stage of mycosis fungoides.  
*Clin Cancer Res* 12: 2670-2675, 2006.
2. **Fujita Y, Abe R, Inokuma D, Sasaki M, Hoshina D, Natsuga K, Nishie W, McMillan JR, Nakamura H, Shimizu T, Akiyama M, Sawamura D, Shimizu H:** Bone marrow transplantation restores epidermal basement membrane protein expression and rescues epidermolysis bullosa model mice.  
*Proc Natl Acad Sci U S A* 107: 14345-14350, 2010. (Recipient of the 2011 JDA Award (Seigo Minami Memorial Award))
3. **Fujita Y, Yoshioka N, Abe R, Murata J, Hoshina D, Mae H, Shimizu H:** Rapid immunochromatographic test for serum granulysin is useful for the prediction of Stevens-Johnson syndrome and toxic epidermal necrolysis.  
*J Am Acad Dermatol* 65: 65-68, 2011.



I'm with the members of the 4th Lab (2008).  
第4研究室の皆さんと(2008年)



At the Lecture Meeting of the Minami Award, Japan Dermatological Association (2012)  
日本皮膚科学会賞(皆見賞)講演(2012年)

トピックス	Topics
臨床	Clinical Practice
教育	Education
研究	Research
業績	Achievements
レクリエーションと行事	Recreation
甲子会関連ページ	Japanese-only section



トピックス	トピックス
臨床	臨床
教育	教育
研究	研究
業績	業績
レクリエーションと行事	レクリエーションと行事
Japanese-only section	甲子会関連ページ

## Topics 4



### Introduction of new staff

#### 新スタッフ紹介

Teruki Yanagi, Specially Appointed Assistant Professor

文責: 特任助教 柳 輝 希

I've been studying as a member of the Hokkaido University Department of Dermatology since 2003. I'm very thankful to Professor Shimizu and the other doctors for their kind, steady guidance. After I joined the department in 2003, I received clinical training at the Hokkaido University Hospital, at Tonan Hospital (under Department Chief Tetsuri Matsumura) and at the Hokkaido Cancer Center (under Department Chief Naoko Kato). I was able to learn about general dermatology and cancer care. I entered the Ph.D. Course of the Department of Dermatology, Hokkaido University Graduate School of Medicine. Under the guidance of Dr. Masashi Akiyama (currently professor of the Nagoya University Department of Dermatology), I analyzed harlequin ichthyosis model mice (ABCA12-deficient mice) and received the 2009 JDA Award (Seigo Minami Memorial Award). In my research on those model mice, I got interested in the differentiation of epidermal cells and apoptosis. Later I went to the United States to do research on apoptosis at Reed Laboratory of the Sanford-Burnham Medical Research Institute in San Diego, which is famous for research on apoptosis. Under Dr. Reed, I researched the apoptosis of cancer cells and analyzed the cell cycle. My four years in San Diego were very stimulating, during which time I was immersed in research at the forefront of basic medical science. I returned to Japan in April 2015 and resumed my clinical and research activities (with a main concentration on studies of malignant tumors) at the Hokkaido University Department of Dermatology. Based on research ideas and related techniques that were shared with me by Professor Shimizu, Professor Akiyama and Dr. Reed, and using new research techniques, I'll make every effort to move medical research forward from a clinical perspective. In 2016 and beyond, as a specially appointed assistant professor, I'll involve myself in educating undergraduate students and resident doctors in the first half of their training periods. I'll do my best to instruct the young doctors such that they take great interest in what I teach.

2003年から北海道大学皮膚科の一員として勉強させていただいております。多くのご指導をいただき、清水教授をはじめとして諸先生方に変感謝いたします。

2003年入局後、北海道大学病院、斗南病院（松村哲理科長）、北海道がんセンター（加藤直子科長）にて臨床研修を行い、皮膚科一般およびがん診療について学ぶことができました。その後、北海道大学大学院皮膚科学分野博士課程に進学し、秋山真志先生（現名古屋大学皮膚科教授）指導のもと、道化師様魚鱗癬モデルマウス（ABCA12欠損マウス）の解析し、2009年に日本皮膚科学会賞（皆見省吾記念賞）をいただきました。

その研究の中で、表皮細胞の分化と細胞死に興味を持ち、アポトーシス分野で有名な米国サンディエゴのサンフォード・バーナム医学研究所、Reed研究室に留学いたしました。Dr.Reedのもとでは、癌細胞の細胞死および細胞周期解析等に従事いたしました。留学先では基礎医学研究の最先端に触れることができ、とても刺激的な4年間でした。

2015年4月に帰国し、北海道大学皮膚科にて臨床診療、臨床研究（特に悪性腫瘍研究）を再開いたしました。清水教授、秋山教授、Dr.Reedからいただいた研究手法や研究に対する考え方を基盤として、さらに新しい研究手法を用いながら、臨床の視点から医学研究を進められるように努力いたします。

2016年からは特任助教として、医学部学生教育・初期研修医教育にも従事いたしますので、若い先生方に興味をもっていただけるような指導を実践できるように頑張りたいと存じます。

## Biography/略歴

2003.3	Graduates from the Hokkaido University School of Medicine.	2003.3	北海道大学医学部 卒業
2003.4	Resident doctor in the Department of Dermatology at Hokkaido University Hospital.	2003.4	北海道大学病院皮膚科 研修医
2005.4	Staff doctor in the Dermatology Department at Tonan Hospital.	2005.4	斗南病院 皮膚科 医員
2006.4	Resident in the Dermatology Department at the Hokkaido Cancer Center.	2006.4	北海道がんセンター 皮膚科 レジデント
2007.4	Enters the Ph.D. course of the Hokkaido University Graduate School of Medicine.	2007.4	北海道大学大学院医学研究科博士課程 入学
2010.3	Graduates from the Ph.D. course of the Hokkaido University Graduate School of Medicine.	2010.3	北海道大学大学院医学研究科博士課程 卒業
2011.4	Granted research fellowship (postdoctoral) by the Japan Society for the Promotion of Sciences.	2011.4	日本学術振興会 特別研究員PD
2013.4	Granted postdoctoral research fellowship for research abroad by the Japan Society for the Promotion of Sciences.	2013.4	日本学術振興会 海外特別研究員
2015.4	Staff doctor at Hokkaido University Hospital.	2015.4	北海道大学病院 医員
2016.4	Specially appointed assistant professor in the Department of Dermatology, Hokkaido University Graduate School of Medicine.	2016.4	北海道大学大学院医学研究科皮膚科学分野 特任助教

## Major papers/代表論文

1. Yanagi T, Krajewska M, Matsuzawa S, Reed JC. PCTAIRE1 phosphorylates p27 and regulates mitosis in cancer cells. *Cancer Res*, 74; 5795-5807, 2014
2. Yanagi T, Akiyama M, Nishihara H, Miyamura Y, Sakai K, Tanaka S, Shimizu H. AKT plays an anti-apoptotic role in ABCA12-deficient keratinocytes. *J Invest Dermatol*, 131: 1942-1945, 2011
3. Yanagi T, Akiyama M, Nishihara H, Ishikawa J, Sakai K, Miyamura Y, Naoe A, Kitahara T, Tanaka S, Shimizu H. Self-improvement of keratinocyte differentiation defects during skin maturation in ABCA12 deficient harlequin ichthyosis model mice. *Am J Pathol* 177: 106-118, 2010
4. Yanagi T, Akiyama M, Nishihara H, Sakai K, Nishie W, Tanaka S, Shimizu H. Harlequin ichthyosis model mouse reveals alveolar collapse and severe fetal skin barrier defects. *Hum Mol Genet* 17: 3075-3083, 2008 (Received the JDA Award (Seigo Minami Memorial Award))



At the Golden Gate Bridge during a trip to San Francisco  
サンフランシスコ旅行の写真(ゴールデンゲートブリッジ)



A harlequin ichthyosis model mouse. Left: an ABCA12-deficient mouse; right: a wild-type mouse

道化師様魚鱗癬モデルマウス(ABCA12欠損マウス:左)と野生型マウス(右)



トピックス	トピックス
Clinical Practice	臨床
Education	教育
Research	研究
Achievements	業績
Recreation	レクリエーションと行事
Japanese-only section	甲子会関連ページ

# Topics 5



## On receiving the 2015 Excellent Subject Award and Excellent Teacher Award of the Hokkaido University Department of Dermatology

### 平成26年度 北海道大学医学部優秀科目賞、 エクセレントティーチャーを受賞して

Wataru Nishie, Senior Associate Professor

文責: 准教授 西江 渉

The Hokkaido University Department of Medicine presents the Excellent Subject Award and Excellent Teacher Award every year. The awardees are selected based on a comprehensive evaluation by students and by the Medical Education Promotion Center, which examines the syllabi.

The Department of Dermatology received the Excellent Subject Award in 2015. The award was given to us as a result of the day-by-day efforts of all the department members. Not only do the staff doctors provide the students with kind and careful guidance and instruction at the outpatient clinics and hospital ward, but so do the other doctors, including residents. Senior Associate Professor Riichiro Abe and I were awarded the Excellent Teacher Award.

Fourth-year students don't have many class hours, so it's real a challenge for the Department of Dermatology to provide detailed, systematic lectures. Professors, instructors and other staff doctors, give lectures on their specialized areas and talk about clinical activities that relate to basic knowledge. In the lectures, an innovative approach is taken. The students learn the appeal of dermatologic science, an appeal that's difficult to see only from studying textbooks. The 6th-year students are learning in the long-term clinical training of their choice. Training is provided based on the students' wishes. The areas of training include skin surgery, dermatopathology and research.

Teaching students is time and labor intensive, as reference materials must be collected and slides must be prepared for class. The staff will take to heart the opinions of the students and are determined to put more effort into making the classes of the Department of Dermatology even better at conveying the attractiveness of dermatologic science to the students.

北海道大学医学部では、優秀科目賞および優秀教員賞（エクセレントティーチャー賞）を制定し、毎年表彰されています。これは履修した学生の評価に加えて、医学教育推進センターによるシラバスの審査等も含めた総合的な判断により選考されるものです。

平成26年度は、当科が優秀科目賞を受賞しました。これはスタッフの先生のみならず、外来・病棟で懇説丁寧指導してくれた医員、研修医の先生も含めた教室員全員の日々の努力の賜物です。また、阿部理一郎前准教授と私がエクセレントティーチャー賞を受賞致しました。

当科では、4年次においては、少ない授業コマでは詳細な系統講義が難しいため、教授以下助教までのスタッフがそれぞれの専門分野を臨床から基礎的な話をするという斬新な授業を行い、教科書だけではわからない皮膚科の魅力を伝えています。一方、6年次は長期選択の臨床実習において、皮膚外科や皮膚病理、研究など、それぞれの学生の希望に即したきめ細かい実習を行っています。

学生教育は、講義のスライド作製や資料収集・準備など多くの時間と労力を要しますが、今後も学生たちの意見に耳を傾け、皮膚科の魅力が存分に伝わるより良い内容となるよう、スタッフ一同、努力してまいります。



Excellent Subject Award: Department of Dermatology  
優秀科目賞 皮膚科



Excellent Teacher Award: Dr. Wataru Nishie  
エクセレントティーチャー賞 西江渉先生



Excellent Teacher Award: Dr. Riichiro Abe  
エクセレントティーチャー賞 阿部理一郎先生



# Topics 6

## New special clinics open (Autoimmune Bullous Disorders, Epidermolysis Bullosa, Ichthyosis and Palmoplantar Keratosis)

### 新しい専門外来がはじまりました

(自己免疫性水疱症外来、表皮水疱症外来、魚鱗癬掌蹠角化症外来)

Three new special clinics have opened: the Special Clinic for Autoimmune Bullous Disorders, the Special Clinic for Epidermolysis Bullosa, and the Special Clinic for Ichthyosis and Palmoplantar Keratosis.

自己免疫性水疱症外来、表皮水疱症外来、魚鱗癬掌蹠角化症外来の3つの専門外来が新設されました。

### Autoimmune Bullous Diseases

Hideyuki Ujiie

Hiroaki Iwata

(TUESDAY AFTERNOON)

自己免疫性水疱症外来

氏家英之 / 岩田浩明

(火曜日午後)



### Epidermolysis Bullosa

Yasuyuki Fujita

Satoru Shinkuma

(FRIDAY AFTERNOON)

表皮水疱症外来

藤田靖幸 / 新熊 悟

(金曜日午後)



### Ichthyosis and Keratoderma

Toshifumi Nomura

(FRIDAY AFTERNOON)

魚鱗癬掌蹠角化症外来

乃村俊史

(金曜日午後)





## Upon receiving the 2015 Japanese Journal of Dermatology Best Paper Award

平成27年度 日本皮膚科学会雑誌論文賞 受賞

Masumi Tsujiwaki

文責:辻脇 真澄

I'm honored to have received the 2015 Japanese Journal of Dermatology Best Paper Award, a prestigious award for a dermatologist. I'd like to express my heartfelt appreciation to Dr. Fujita, Professor Shimizu and the staff doctors who provided me with warm, kind guidance and instruction. It's thanks to their generous assistance that I was able to receive such a wonderful award.

In the paper for which the award was given, I examined random skin biopsies that had been taken at the Hokkaido University Department of Dermatology, and I proposed a recommendation for a biopsy technique. I wrote this paper during my second year as a dermatologist. I had a rough uphill battle in compiling a paper on the tough theme. Because of the hard time I experienced while writing the paper, I felt very happy when I was notified that it had been accepted by the journal. However, my being able to receive the prestigious best paper award was completely unexpected. When I was notified, I just couldn't believe it.

I'll endeavor further to improve myself. I ask all the readers to continue assisting me.

### The Awarded Paper/受賞論文

Masumi Tsujiwaki, Yasuyuk Fujita, Hiroshi Shimizu  
Examination of Random Skin Biopsies Performed on 33 Patients with Probable Intravascular Large B-cell Lymphoma  
*The Journal of the Japan Dermatological Association*, Vol. 124, 1305-1311, 2004.

辻脇真澄, 藤田靖幸, 清水宏:  
Intravascular large B-cell lymphoma 疑診例に対して施行したランダム皮膚生検33名の検討.  
日本皮膚科学会雑誌 124: 1305-1311, 2014.



この度、平成27年度日本皮膚科学会雑誌論文賞という栄誉ある賞をいただき、大変光栄です。若輩者である私がこのような賞を得ることができたのは、藤田先生、清水教授をはじめとした指導医の先生方の温かいご指導・ご鞭撻の賜物であり、心から感謝申し上げます。

受賞した論文は当科で過去に施行されたランダム皮膚生検について検討し、推奨される生検方法を提案したものです。

これは私がまだ皮膚科医2年目のころに執筆した論文で、濃い内容をまとめるにあたって苦戦しました。それだけに、論文の採用が決まった時は大変嬉しかったのですが、まさかこのような名誉ある賞を頂けるとは思ってもおらず、知らせを受けた時は信じられない思いでした。

今後とも、より一層精進してまいりたいと思いますので、どうぞよろしくお願い申し上げます。



# Topics 8

## Publication: *Atlas of Modern Dermatology*

### 出版: あたらしい皮膚病診療アトラス

Hiroshi Shimizu, Professor

文責: 教授 清水 宏

In September 2015, I published this Japanese book in realization of my strong desire to make a dermatological atlas of the highest quality. It took me 5 years because I held to my policy of waiting until I was completely satisfied with the content. This atlas for dermatological medical care promises to be useful not only to dermatologists but also to doctors and healthcare personnel in other fields. It's the kind of book where "you know it when you see it". Skin disorders that are frequently seen in whatever the medical department have been selected. High-quality, representative clinical images were selected to help readers visually understand the disorders. The explanations, including treatment methods, are brief and to the point.

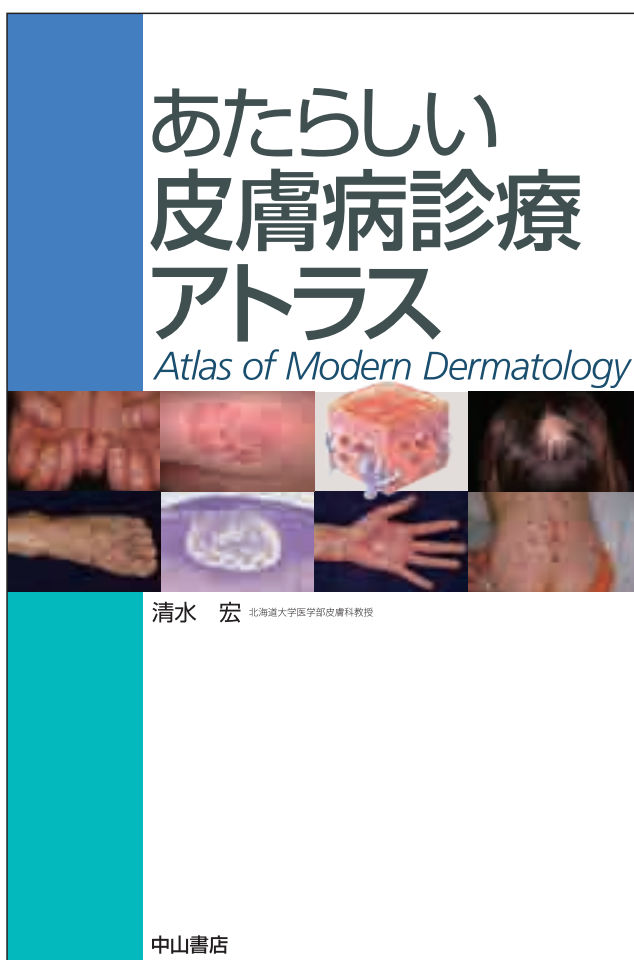
Examining eruptions is fundamental to dermatological science, and this book has the particularly useful idea of using embossed figures so that such examinations are easily understandable. I encourage readers to touch the figures so that they can know about erythemas, purpuras, papules, erosions and other lesions even at a tactile level.

Most of the clinical images were taken at the Hokkaido University Department of Dermatology during the past 16 years. I'd like to express my gratitude to all the department members.

「最もクオリティーが高い皮膚病アトラスを作りたい」、との強いこだわりを持って2015年9月に本著を出版しました。「自分で納得できない本は出版しない」というポリシーを貫き、執筆には5年の歳月を要しました。本誌は皮膚科医はもちろんのこと、皮膚科専門医ではないあらゆる医師・医療従事者にも役立つ、「見ればわかる」皮膚病診療アトラスです。どの診療科においても高頻度に遭遇するであろう皮膚病を選び、その疾患のイメージが見ただけでわかるような典型的、かつ、高画質の臨床写真を厳選しました。各疾患の説明文は、治療法も含めポイントだけに絞りました。

本著で特に工夫したのは、皮膚科学の総論である「発疹の見方」を、立体模型も使ってわかりやすく示したことです。実際に指先で触れて、紅斑、紫斑、丘疹、びらん、などの皮膚病変のイメージを感じとってください。

ほとんどの臨床写真は過去16年間に北海道大学皮膚科で撮影したものであり、すべての教室員に深謝します。



# 見ればわかる皮膚病診療アトラス

天谷 雅行

(慶應義塾大学医学部皮膚科 教授)

北海道大学皮膚科教授の清水 宏先生が、皮膚疾患アトラス「あたらしい皮膚病診療アトラス」を刊行されました。本書は妥協を許さない筆者の執筆姿勢を反映し、高画質の臨床写真のみが厳選されているのみならず、誰が手にとってもわかるように、余計な説明を省き大変わかりやすく構成されています。数多くある皮膚疾患アトラスの中で、秀逸な一冊であり、皮膚科専門医はもちろんのこと、あらゆる医師、医療従事者に役立つこと間違いのない一冊です。是非、一度手ににとって本書を見ていただければその良さが体感できます。

総論のところでは、それぞれの特徴ある皮疹がどのように出現するのか、3D 模式図が添えられています。本という出版形態が2Dの世界であるだけに、3Dによる解説は大変わかりやすく、新鮮な輝きを放っています。さらに、表表紙と裏表紙の見開きには、光沢をつけた皮疹を「触れて」体感することのできる工夫もしてあり、その輝きが見かけだけでないことを感じるすることができます。

皮膚には、実に多くの皮膚病変があります。しかも、何の技術に依存することなく、誰でも観察することができます。皮膚病変を診断する上で役に立つのは、自分の中で典型的な皮疹を思い浮かべることができ、診断における軸ができることが第一歩だと思います。そのためには、数多くの患者さんを経験しなければなりません、この一冊を通読していただければ、10年分の臨床経験を短時間で体験することができます。すべての疾患は見開き2ページ以内に収められており、左側にはごく簡単な解説がついています。絶対に知らなければいけない知識をよりすぐって記載されています。診断名は、日本語のみならず英語も併記されており、同義語も記載されています。より深く調べたいときにこれらの診断名の記載は大変役に立ちます。

是非皆さんも、清水 宏先生の渾身の一冊「あたらしい皮膚病診療アトラス」をお楽しみ下さい。

(Monthly Book Derma 2016; 244: 58より)



# Topics 9



## Leading way in Dermatology at Hokkaido University

International Fellows of The Takeda Science Foundation

武田科学振興財団  
外国人留学助成研究員

### 北海道大学で皮膚科の道を開く

**Nakaraj Pluetrattanabha  
Thanyaporn Direksunthorn**

Lecturers, School of Medicine, Walailak University, Thailand

文責:タイ・ワライラック大学医学部・講師 ナカラッジ・プルットラッタナーパー  
タンヤポーン・ディレックスントーン

There were so many people who asked us the reasons that we'd chosen to learn at Hokkaido University. The reasons were so simple. There are a lot of dermatologists in the world, but there are only a handful of great dermatologists.

Professor Hiroshi Shimizu is a world-renowned skin scientist. He is the editor of two famous standard dermatology textbooks Shimizu's Textbook of Dermatology and Atlas of Modern Dermatology. There is a Thai proverb that goes, "Anyone who learns for the wise, he would be an expert."

As everyone knows, Japan is the country of creative high technology in almost all aspects including medicine. We decided to learn here and from him. Moreover, we were granted 6-month-period scholarships from Takeda Science Foundation and the Medical association of Thailand under His Majesty the King's patronage. For these reasons, anyone would make the same decision as we had done without question.

#### Clinical works

There were routine clinical activities, for example, working in the outpatient clinics, going morning ward round and writing reports, performing surgical operations, and working in the special clinics for specified skin diseases. Beside these routine activities, there were weekly interesting in-house clinical learning opportunities,, including,

私たちに、なぜ北海道大学で学ぶことにしたのかとたずねた人がたくさんいました。その理由はとてもシンプルなものだったのです。世界にはとても多くの皮膚科医がいます、しかし、素晴らしい皮膚科医は一握りしかいないのです。清水宏教授は世界でも知られた皮膚科学者です。彼はまた、有名な皮膚科の規範ともいえる教科書 Shimizu's Textbook of Dermatology の著者でもあります。タイには、「賢者から学ぶものは専門家となれる」という諺があります。皆さんご存じのように、日本は医学も含めあらゆる分野での創造的高度技術の国です。私たちは、その日本で、そして清水教授から学ぶことに決めたのです。さらに、私たちは武田科学振興財団からの6か月の奨学金、タイ医学協会の奨学金を頂けることになりました。そのような理由で、私たちは迷うことなく決心したのです。

#### 医療関連の仕事

北大では、例えば外来での仕事、病棟での朝の回診と報告、手術の実施、そして特殊な治療を行う特殊外来などの仕事毎日決められた事があります。これらの決められた仕事以外に、臨床病理カンファレンス、皮膚病理のクラス、そしてテーマを定めた検討会など毎週学内での学習機会がありました。日本皮膚科学会の地区大会や外部講師による特別招待講義など、学外や外部リソースによる学習機会も多くありました。私たち



clinicopathological conferences, histopathological classes, and topic reviews. Moreover, there are many outside learning opportunities such as regional meetings of the Japanese Dermatological Association (JDA), and special guest lectures by the invited lecturers. These activities helped us integrate the knowledge in dermatology.

We regularly attended the surgical operations of the skin surgery team supervised by Asst. Prof. Hiroo Hata on Mondays and Wednesdays. There were many surgical techniques for benign tumors, malignant tumors, and reconstruction cases.

There are some potential limitations in Thailand. The cutting-edge imaging devices, such as specialized high-field MRI and PET/CT scanners, are only available in the metropolitan cities such as Bangkok and only in a few hospitals. 18F-FDG PET/CT, which costs very expensive, is an unusual examination. It can be used in few indications such as colorectal cancer and lung cancer because of government-provided universal coverage for Thai healthcare. We had never experienced evaluation of cutaneous T-Cell Lymphoma by PET/CT until we were here. PET/CT has emerged as the standard of care for the staging, monitoring of response to therapy, and detection of recurrence for lymphoma. Results of PET examinations may change the management of patients particularly by detecting a lack of response to therapy and thereby indicating the need for intensification of treatment or changing of therapeutic regimens.

We greatly appreciate the skin surgery team of HUH: Asst. Prof. Hiroo Hata, Dr. Shinya Kitamura and Dr. Yuka Inamura for their kindness in providing us valuable experiences to observe their excellent performance in dermatologic surgery including preoperative assessment,



Skin Surgery Team with Dr. Nakaraj (Right) at the operating table.  
手術中の皮膚外科手術チームとDr. Nakaraj (右)

はこれら多くの機会のおかげで総合的な皮膚科の知識を得ることができました。

私たちはまた、秦洋郎先生が率いる皮膚外科手術チームの手術に定期的に見学させていただきました。良性・悪性の腫瘍、再建術など多くの術式がありました。

タイでは治療にもさまざまな制約があります。特殊な強磁場 MRI、PET/CT ス

キャンなどの最先端の画像装置は、バンコクなどの大都市、それも少数の病院しかもっていません。18F-FDG PET/CT などは、大変に高額であり、めったに行われない検査です。これらの装置は、タイ政府による保険でカバーされる大腸がんや肺がんなどの兆候がある場合にのみ使われます。日本にくるまで、PET/CTによる皮膚T細胞性リンパ腫の診断を経験したことはありませんでした。PET/CTは、リンパ腫の病期分類、治療への応答観察、再発の発見などに基準として使用され始めています。PET検査の結果は患者の管理状況を変えます。検査結果しだいで、治療に対する応答がないことや、さらに強化する必要があることなどがわかり、治療方針を変えることもできるからです。

北大の皮膚外科チームには大変感謝しています。秦洋郎先生、北村真也医師、稲村有香医師には私たちに貴重な経験をさせていただいたこと、そして術前評価・術中手順・術後の包括ケアを含め、優れた手術を見学させていただいたことに本当に感謝いたします。

皮膚病理学は皮膚科の基本となる知識です。今日、未だ解明されていない多くの手がかりや開発中の診断技術があります。皮膚科のITルームには貴重なH&Eスライドが豊富に用意されていました。私たち

トピックス	Topics
臨床	Clinical Practice
教育	Education
研究	Research
業績	Achievements
レクリエーションと行事	Recreation
甲子会関連ページ	Japanese-only section

トピックス	臨床	教育	研究	業績	レクリエーションと行事	甲子会関連ページ
Topics	Clinical Practice	Education	Research	Achievements	Recreation	Japanese-only section

intraoperative procedure and postoperative holistic care.

Dermatopathology is a fundamental knowledge of dermatology. There are many clues and diagnostic techniques still hidden today. There were abundant collections of valuable H&E slides in IT room of the department. During our free time, we did self-study sing this slide collection. Asst. Prof. Ken Natsuga assisted us in slide reviewing and discussions. There was a regular schedule of clinicopathological conference every Wednesday evening. This activity made us further understand the clinico-radiologic-pathological correlation.

#### Laboratory works

We have a plan to regenerate skin tissue or skin equivalents for wound healing. Therefore, we attended the laboratory of cell culture led by Asst. Prof. Satoru Shinkuma. We harvested the skin tissue sample from the excised skin of patients who underwent surgery on that day. He carefully taught us from the beginning, step-by-step both in lectures and hands-on laboratory skills.

There were many iPSC laboratories in Hokudai. Asst. Prof. Shinkuma showed us this knowledge in his laboratory as well. Prof. Shimizu also allowed us to seek out more by attending another laboratory in Hokudai led by Prof. Ken-ichiro Seino, Vice Director of the Institute for Genetic Medicine. Accordingly, we were able to have opportunities to experience the knowledge of frontier medicine.

#### Good human relations matter more than knowledge

Professor Shimizu was a role model in many aspects such as physician, teacher, academician, researcher, and administrator. He always paid close attention to his patients, students, colleagues, and subordinates. He maintained



Dr. Thanyaporn observes Dr. Inamura performing lymphoscintigraphy for sentinel lymph node mapping

センチネルリンパ節検査でリンパシンチグラフィを行う稲村先生と見学中のThanyaporn医師

は空き時間にこのスライドを使い自習できました。夏賀健先生はスライドの見方を教えてくださり、ディスカッションにも付き合ってくださいました。毎週水曜には、臨床病理学のカンフェレンスがありました。このおかげで、臨床学、放射線学、病理学の相関をより良く学ぶことができました。

#### 研究室での仕事

私たちは、傷治療のための皮膚組織、すなわち皮膚同等物の再生をする計画をもっています。ですから、新熊悟先生の率いる細胞培養ラボを経験させていただきました。その日に手術を受けた患者さんから切除した皮膚から組織を試料として採りました。新熊先生は、最初から丁寧に、講義とラボ技術の実践とを一つ一つ教えてくださいました。

北大には多くのiPSC研究室がありました。新熊先生はiPSCについても研究室で私たちに説明してくださいました。清水教授は、北大の他の研究室も紹介してください、私たちは清野研一郎教授の率いる遺伝子病制御研究所を見学することができました。そのおかげで、私たちは先端医療の知識を得ることができたのです。

#### 良き人間関係は知識そのものより大切

清水教授は、医師、教師、学者、研究者、管理者など多くの面でのロールモデルでした。彼は、いつも患者さん、学生たち、同僚、部下に良く気配りをしていました。医師と患者の関係はとても良く保たれていました。だれでも、彼の「利他主義」を感じることができました。尊敬に値する素晴らしい人です。ですから、まわりの人も、彼の事をいつも思うことになるのです。彼の近くにいる人々は無意識に彼の良いやり方

good doctor-patients relationship. Anyone could feel his true mind of “altruism”. He is a great person who worth to be venerated. Consequently, he is always in mind of the others. The people who were near him unconsciously absorb his good way. That is why we always saw high quality personnel in his department.

In the first few months of our stay in Japan, we faced a language barrier since our Japanese skill was not good enough. Luckily, the people here are kind and respectful. They helped us overcome this barrier.

### Summary

We remembered what Professor Shimizu said when we met him for the first time. He said “Six months is short, but it would be a great opportunity for your carrier in the future”. Finally, we realized the word was absolutely true. These experiences were invaluable as a way of improving us. This article is too short to explain how strongly we’d impressed here.

を吸収していました。それが、彼の教室のメンバーの質が高い理由だったと思います。

私たちは、日本での最初の2～3か月は日本語ができませんでしたので、言葉の壁にぶつかりました。しかし、まわりの人々が皆親切で礼儀正しかったので幸いでした。皆で、わたしたちがこの言葉の壁を乗り越えるのを手助けしてくださったのです。

### まとめ

私たちが最初に清水教授に合ったとき、言われたことを思い出します。彼は、「6か月は短い、将来に役立つ良い機会となります」と言いました。今、私たちはその言葉が本当だったと実感しています。この時の経験は私たちの向上にとって本当に価値あるものだったからです。北大での経験がどれほどのものだったかを説明するにはこの記事はあまりに短いのです。



One frame at Department of Dermatology, Hokkaido University  
北大皮膚科での一コマ





## Award: On receiving Akiyama Life Science Foundation Award

### 受賞: 秋山財団賞

Hiroshi Shimizu, Professor

文責: 教授 清水 宏

I received the 2015 Akiyama Life Science Foundation Award. The theme of my research was "Elucidation of a Pathogenesis and Developing of Novel Treatment for Intractable Congenital Skin Diseases". The results of my long years of research on epidermolysis bullosa were recognized as excellent study. In addition to the research results, my contributions to improving patients' QOL, which I've realized through my activities as a dermatologist who gives first priority to the patients, were also recognized for excellence. During the past 25 years, I've been supporting patients with epidermolysis bullosa and their families in my work as a dermatologist. I've also supported them on several occasions from behind the scenes. The establishment of DebRA Japan in its early form in Sapporo in 2007 was the fruit of such cooperative activities between patients and me. I feel deeply moved because this group, which was born in Sapporo, has become active at home and abroad.

I was told it was customary to attend the Akiyama Life Science Foundation Award's Ceremony and party with one's spouse, so I attended with my wife. Members of DebRA Japan made a poster for me (see facing page) as soon as they read the newspaper article of my award. The members of DebRA Japan have always been supporting me in many ways. I feel grateful, and at the same time, I keenly feel their trust in me as a dermatologist. I'd like to thank all the members of the Hokkaido University Department of Dermatology who've been working with me on research for which I received this prestigious award.

2015年度の秋山財団賞を受賞いたしました。受賞テーマは「先天性難治性皮膚疾患の病態解明と新規治療法の開発」で、私が長年取り組んできた表皮水疱症の病態解明、新規治療法の開発の成果に加え、皮膚科医として患者を第一に考えて活動し、患者のQOL向上にも貢献したことも評価されました。私はとくに最近の25年間は、多くの表皮水疱症患者さん・ご家族と診療を通じてだけでなく、裏方としてもかかわって患者さんをサポートしてきました。その結果、北大病院に通院する私の患者さんが中心となり「表皮水疱症友の会」という全国組織の患者会が2007年に札幌で発足し、今やDebRA Japanとして全国・世界で活動していることは実に感慨深いものがあります。

受賞式ならびに受賞パーティーには夫婦で出席が慣例とのことで、照れ臭いながら妻と一緒に写真が新聞に掲載されました。また今回の受賞の新聞報道記事を見て、表皮水疱症友の会の皆さんが早速ポスターを作ってくれました（右ページ）。患者会からはこのように常に激励と熱い応援をいただいております、御礼申し上げます。そしてなにより私が今回栄えある賞をいただいたのは、ひとえに共に研究をしてくれた多くの北大皮膚科の仲間のお蔭であり、改めて心より感謝します。



My wife, Satoko, and I attend the award's ceremony.  
We hold the diploma of merit and the commemorative gift.  
The clock is now on our wall at home.

受賞式(夫婦同伴)

賞状と記念品 時計は自宅の壁に飾りました

# 清水宏先生、表皮水疱症研究の受賞、 おめでとうございます。

表皮水疱症の治療開発に、患者家族が希望をもって生きています。  
一日も早く、この堪え難い痛みと障害から解放される日まで、  
がんばってください。私たちも前向きにがんばります。



北海道新聞

2015年(平成27年)8月25日(火曜日)



ひと 2015

しみず ひろし  
清水 宏さん

表皮水疱症の治療法開発に取り組む

寝返りなどのわずかな刺激で皮膚に水疱(水ぶくれ)ができる難病「表皮水疱症」を研究。治療法の開発などが認められ、秋山記念生命科学振興財団(札幌)の財団賞に選ばれた。9月の贈呈式の前に「共に研究した仲間のおかげ」と感謝する。研究にまい進するようになったきっかけは1987年。2年間留学したロンドンで、手足の指が腫瘍し、全身がただれている重症患者に出会った。痛みに苦しみ、自由に歩けない人ばかり。「こんなに簡単に皮がむけるのかと衝撃的だった」

慶応大助教授から、99年に皮膚科教授として北大へ。表皮水疱症研究の第一人者として、国内やアジアの患者を診察してきた。患者の一人に「患者同士が痛みを分かち合う場が必要だ」と呼び掛け、2008年の「表皮水疱症友の会 デブラジャパン」設立にも携わった。

治療法は確立されておらず、患部のガーゼ交換など対症療法のみ。根本的な治療法を見つけないと研究を重ね、10年に世界で初めて、骨髄移植が有効だとマウス実験で突き止めた。現在は患者の正常な皮膚を培養して皮膚のシートを作り、患部に貼る治療法の研究を進めている。

表皮水疱症の重症患者は国内で約500人と少なく、患者数の多い疾患に比べて研究費を確保しにくい。だが、「必ず自分の手で治療法を確立し、患者さんを救いたい」。東京都出身。皮膚科医の妻と札幌で2人暮らし。60歳。(上野育紀)



NPO 法人表皮水疱症友の会 DebRA Japan

[www.debrajapan.com](http://www.debrajapan.com)

私たちは、蝶の羽のように脆く割れ続ける表皮水疱症の治療研究に協力し、患者と家族の医療的・社会的・精神的な拠り所として世界的組織 DEBRA International と連携。脆弱皮膚ケアの抱える課題と、QOL の向上に取り組む特定非営利活動法人です。

The poster made by members of DebRA Japan.

新聞報道を見て表皮水疱症友の会の皆さんが作成してくれたポスター



# Topics 11

## Award: On receiving the Hokkaido Medical Association Award and Hokkaido Governor's Award

### 受賞：北海道医師会賞・北海道知事賞

Hiroshi Shimizu, Professor

文責：教授 清水 宏

I received the 2015 Hokkaido Medical Association Award and Hokkaido Governor's Award. This was for a research project called Elucidation of the Pathological Conditions of Intractable Skin Disorders Through a Molecular Biological Approach.

These awards are given to doctors selected from those who've made outstanding achievements in medical research and health care. Previous awardees have generally been in their 60s and have been contributing to the development of medicine in Hokkaido for many years. The awards ceremony was held at the Sapporo Grand Hotel. The special lecturer was Dr. Makoto Suematsu, President of the Japan Agency of Medical Research and Development (AMED). It was a pleasant surprise to meet him there, because Dr. Suematsu and I are both from the Keio University School of Medicine. The award I received this time was the result of the cumulative achievements by many of the young department members who've researched with me. I'd like to thank all the members of the Hokkaido University Department of Dermatology.

2015年度の北海道医師会賞と北海道知事賞を受賞いたしました。受賞テーマは「分子生物学的アプローチによる難治性 皮膚疾患の病態解明」です。

この賞は医学的研究および医事衛生に関する優秀な業績の中から選考されるとのことで、歴代の受賞者を見ますと、おおむね60代で、長年北海道で仕事に貢献してきた方ばかりです。札幌グランドホテルで開催された授賞式での特別講演の演者が慶應医学部の後輩、日本医療研究開発機構（AMED）の理事長、末松誠先生であったのは奇遇でした。

今回の受賞業績は、共に研究してくれた大勢の若い教室員の成果の集積です。北大皮膚科の皆さんに心から感謝します。



I attend the awards ceremony.  
受賞式の様子